



Załącznik nr 2 do Regulaminu rekrutacji i uczestnictwa w projekcie
Додаток № 2 до Правил набору та участі в проєкті

Informacja dotycząca przetwarzania danych osobowych **Інформація про обробку персональних даних**

1. Administratorem danych osobowych jest Wojewódzki Urząd Pracy w Poznaniu z siedzibą przy ul. Szyperskiej 14, 61-754 Poznań, e-mail: efs@wup.poznan.pl, tel. 61 846 38 78, adres skrytki urzędu na platformie ePUAP: /WUPwPOZNANIU/skrytka.
/Адміністратором персональних даних є Воєводське управління праці в Познані, що розташоване за адресою: ул. Szyperskiej 14, 61-754 Poznań, електронна пошта: efs@wup.poznan.pl, телефон: 61 846 38 78, адреса скриньки управління на платформі ePUAP: /WUPwPOZNANIU/skrytka.
2. Pana/Pani dane osobowe są przetwarzane w celu aplikowania o dofinansowanie i realizacji projektu i jego rozliczenia, w szczególności potwierdzenia kwalifikowalności wydatków, udzielenia wsparcia, monitoringu, ewaluacji, kontroli, audytu i sprawozdawczości oraz działań informacyjno-promocyjnych, komunikacji, zarządzania finansowego w ramach Programu Fundusze Europejskie dla Wielkopolski 2021-2027 (dalej FEW), a także w celach archiwizacyjnych.
/Ваші персональні дані обробляються з метою подання заявки на фінансування, реалізації проєкту та його звітування, зокрема для підтвердження правомірності витрат, надання підтримки, моніторингу, оцінки, контролю, аудиту та звітності, а також для інформаційно-промоційних заходів, комунікації та фінансового управління в рамках Програми «Європейські фонди для Великопольщі 2021-2027» (далі FEW), а також для архівних цілей.
3. Pana/Pani dane osobowe przetwarzamy w związku z wypełnieniem obowiązku prawnego ciążącego na administratorze, który wynika z ustawy wdrożeniowej 2021-2027¹, rozporządzeń PEiR UE 2021/1060, 2021/1056, 2021/1057² i innych

¹ Ustawa wdrożeniowa 2021-2027 – Ustawa z dnia 28 kwietnia 2022 r. o zasadach realizacji zadań finansowanych ze środków europejskich w perspektywie finansowej 2021-2027. /Закон про реалізацію 2021-2027** – Закон від 28 квітня 2022 року про принципи виконання завдань, що фінансуються з європейських коштів у фінансовій перспективі 2021-2027.

² Rozporządzenia PEiR UE 2021/1060, 2021/1056, 2021/1057 – odpowiednio: ROZPORZĄDZENIE PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO I RADY (UE) 2021/1060 z dnia 24 czerwca 2021 r. ustanawiające wspólne przepisy dotyczące Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego, Europejskiego Funduszu Społecznego Plus, Funduszu Spójności, Funduszu na rzecz Sprawiedliwej Transformacji i Europejskiego Funduszu Morskiego, Rybackiego i Akwakultury, a także przepisy finansowe na potrzeby tych funduszy oraz na potrzeby Funduszu Azylu, Migracji i Integracji, Funduszu Bezpieczeństwa Wewnętrznego i Instrumentu Wsparcia Finansowego na



Projekt „Integracja na start!” realizowany ze środków Unii Europejskiej z Europejskiego Funduszu Społecznego Plus (EFS+) w ramach Programu Fundusze Europejskie dla Wielkopolski 2021-2027

powiązanych oraz ustawy o finansach publicznych i ustawy o narodowym zasobie archiwalnym i archiwach.

/Ваші персональні дані обробляються у зв'язку з виконанням правового обов'язку, що покладається на адміністратора відповідно до Закону про реалізацію 2021-2027, регламентів Європейського парламенту та Ради (ЄС) 2021/1060, 2021/1056, 2021/1057 та інших пов'язаних актів, а також Закону про публічні фінанси і Закону про національний архівний фонд та архіви.

4. W sprawach związanych z przetwarzaniem danych osobowych można kontaktować się z Inspektorem ochrony danych listownie pod adresem administratora danych lub elektronicznie poprzez skrytkę ePUAP: /WUPwPOZNANIU/skrytka lub e-mail: ochronadanych@wup.poznan.pl.

/У питаннях, що стосуються обробки персональних даних, можна зв'язатися з Інспектором з охорони даних письмово за адресою адміністратора даних або електронною поштою через скриньку ePUAP: /WUPwPOZNANIU/skrytka або на електронну пошту: ochronadanych@wup.poznan.pl.

5. Państwa dane osobowe będą przetwarzane do czasu rozliczenia Programu Fundusze Europejskie dla Wielkopolski 2021-2027 oraz upływu okresu archiwizacji dokumentacji związanej z tym programem.

/Ваші персональні дані будуть оброблятися до моменту завершення звітування за Програмою «Європейські фонди для Великопольщі 2021-2027» та закінчення терміну архівування документації, пов'язаної з цією програмою.

6. Podanie danych osobowych obowiązkowych jest warunkiem ustawowym a ich niepodanie skutkuje brakiem możliwości udziału w projekcie.

/Надання обов'язкових персональних даних є законодавчою вимогою, а їх ненадання призведе до неможливості участі в проєкті.

rzecz Zarządzania Granicami i Polityki Wizowej. ROZPORZĄDZENIE PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO I RADY (UE) 2021/1056 z dnia 24 czerwca 2021 r. ustanawiające Fundusz na rzecz Sprawiedliwej Transformacji. ROZPORZĄDZENIE PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO I RADY (UE) 2021/1057 z dnia 24 czerwca 2021 r. ustanawiające Europejski Fundusz Społeczny Plus (EFS+) oraz uchylające rozporządzenie (UE) nr 1296/2013. / Регламенти Європейського парламенту та Ради (ЄС) 2021/1060, 2021/1056, 2021/1057 – відповідно: РЕГЛАМЕНТ ЄВРОПЕЙСЬКОГО ПАРЛАМЕНТУ І РАДИ (ЄС) 2021/1060 від 24 червня 2021 року, який встановлює загальні положення для Європейського фонду регіонального розвитку, Європейського соціального фонду Плюс, Фонду згуртування, Фонду для справедливого переходу і Європейського морського, риболовецького та аквакультурного фонду, а також фінансові положення для цих фондів і для Фонду притулку, міграції та інтеграції, Фонду внутрішньої безпеки та Інструменту фінансової підтримки для управління кордонами та візової політики. РЕГЛАМЕНТ ЄВРОПЕЙСЬКОГО ПАРЛАМЕНТУ І РАДИ (ЄС) 2021/1056 від 24 червня 2021 року, який створює Фонд для справедливого переходу. РЕГЛАМЕНТ ЄВРОПЕЙСЬКОГО ПАРЛАМЕНТУ І РАДИ (ЄС) 2021/1057 від 24 червня 2021 року, який створює Європейський соціальний фонд Плюс (EFS+) та скасовує регламент (ЄС) № 1296/2013.



Projekt „Integracja na start!” realizowany ze środków Unii Europejskiej z Europejskiego Funduszu Społecznego Plus (EFS+)
w ramach Programu Fundusze Europejskie dla Wielkopolski 2021-2027

7. Przysługuje Panu/Pani prawo do usunięcia danych osobowych, o ile Pana/Pani dane osobowe są przetwarzane na podstawie wyrażonej zgody, lub wynika to z wymogu prawa, lub gdy dane te są już niepotrzebne do przetwarzania danych.

/Вам надається право на видалення персональних даних, якщо ваші дані обробляються на підставі наданої згоди, або якщо це вимагає закон, або коли ці дані вже не потрібні для обробки.

8. Przysługuje Panu/Pani prawo do cofnięcia zgody na przetwarzanie danych osobowych, o ile Pana/Pani dane osobowe są przetwarzane na podstawie wyrażonej zgody. Wycofanie zgody nie wpływa na zgodność z prawem przetwarzania, którego dokonano na podstawie zgody przed jej wycofaniem.

/Вам надається право відкликати згоду на обробку персональних даних, якщо ваші дані обробляються на підставі наданої згоди. Відкликання згоди не вплине на законність обробки, що здійснювалась на підставі згоди до її відкликання.

9. Przysługuje Panu/Pani prawo do przenoszenia danych, o ile Pana/Pani dane osobowe są przetwarzane na podstawie wyrażonej zgody lub są niezbędne do zawarcia umowy oraz gdy dane te są przetwarzane w sposób zautomatyzowany.

/Вам надається право на перенесення даних, якщо ваші персональні дані обробляються на підставі наданої згоди або є необхідними для укладення договору, і якщо ці дані обробляються автоматизованим способом.

10. Przysługuje Panu/Pani prawo do dostępu do danych osobowych, ich sprostowania lub ograniczenia przetwarzania.

/Вам надається право на доступ до персональних даних, їх виправлення або обмеження обробки.

11. Przysługuje Panu/Pani prawo do wniesienia sprzeciwu wobec przetwarzania w związku z Pana/Pani sytuacją szczególną o ile przetwarzanie Pana/Pani danych osobowych jest niezbędne do zrealizowania zadania w interesie publicznym lub sprawowania władzy publicznej.

/Вам надається право на подання заперечення проти обробки ваших персональних даних у зв'язку з вашою особливою ситуацією, якщо обробка ваших даних є необхідною для виконання завдання в інтересах суспільства або для здійснення публічної влади.



Projekt „Integracja na start!” realizowany ze środków Unii Europejskiej z Europejskiego Funduszu Społecznego Plus (EFS+)
w ramach Programu Fundusze Europejskie dla Wielkopolski 2021-2027

12. Przysługuje Panu/Pani prawo wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych o ile uważa Pan/Pani, iż przetwarzanie Pana/Pani danych osobowych odbywa się w sposób niezgodny z prawem.

/Вам надається право подати скаргу до Голови Управління захисту персональних даних, якщо ви вважаєте, що обробка ваших персональних даних здійснюється незаконно.

13. Pana/Pani dane osobowe będą ujawniane: /Ваші персональні дані будуть розкриті:

- Województwu Wielkopolskiemu z siedzibą Urzędu Marszałkowskiego Województwa Wielkopolskiego w Poznaniu przy al. Niepodległości 34, 61-714 Poznań (e-mail: kancelaria@umww.pl, inspektor.ochrony@umww.pl, fax 61 626 69 69, adres skrytki urzędu na platformie ePUAP: /umarszwkpl/SkrytkaESP) w celu monitoringu, ewaluacji, kontroli, audytu i sprawozdawczości oraz działań informacyjno-promocyjnych w FEW, a także w celach archiwizacyjnych;

/Ваші персональні дані будуть розкриті Великопольському воєводству з розташуванням Управління маршалка Великопольського воєводства в Познані, ал. Niepodległości 34, 61-714 Poznań (електронна пошта: kancelaria@umww.pl, inspektor.ochrony@umww.pl, факс 61 626 69 69, адреса скриньки управління на платформі ePUAP: /umarszwkpl/SkrytkaESP) з метою моніторингу, оцінки, контролю, аудиту та звітності, а також для інформаційно-промоційних заходів у FEW, а також для архівних цілей.

- podmiotom świadczącym usługi na rzecz Wojewódzkiego Urzędu Pracy w Poznaniu lub Województwa Wielkopolskiego w zakresie serwisu i wsparcia systemów informatycznych, utylizacji dokumentacji niearchiwalnej, przekazywania przesyłek pocztowych, lub podmiotom dokonującym badań, kontroli, ewaluacji na zlecenie Województwa Wielkopolskiego w związku z realizacją FEW;

/Суб'єктам, що надають послуги для Воєводського управління праці в Познані або Великопольського воєводства у сфері обслуговування та підтримки інформаційних систем, утилізації неархівних документів, передачі поштових відправлень, або суб'єктам, які проводять дослідження, перевірки, оцінки на замовлення Великопольського воєводства у зв'язку з реалізацією FEW.



Projekt „Integracja na start!” realizowany ze środków Unii Europejskiej z Europejskiego Funduszu Społecznego Plus (EFS+) w ramach Programu Fundusze Europejskie dla Wielkopolski 2021-2027

- ministrowi właściwemu do spraw rozwoju regionalnego, który wykonuje zadania państwa członkowskiego, ministrowi właściwemu do spraw finansów publicznych, wspólnemu sekretariatowi, koordynatorom programów Interreg, kontrolerom krajowym, instytucjom pośredniczącym, instytucjom wdrażającym, instytucjom *pośredniczącym o ile niezbędne to będzie do realizacji ich zadań.*

/Міністру, відповідальному за регіональний розвиток, який виконує завдання держави-члена, міністру, відповідальному за публічні фінанси, спільному секретаріату, координаторам програм Interreg, національним контролерам, проміжним установам, реалізаційним установам, проміжним установам, якщо це буде необхідно для виконання їхніх завдань.

14. Pana/Pani dane osobowe nie są przetwarzane w sposób zautomatyzowany w celu podjęcia jakiegokolwiek decyzji oraz profilowania.

/Ваші персональні дані не обробляються автоматизованим способом для прийняття будь-яких рішень або для профілювання.

15. Pana/Pani dane osobowe nie są przekazywane poza Europejski Obszar Gospodarczy oraz do organizacji międzynarodowych.

/Ваші персональні дані не передаються за межі Європейської економічної зони та до міжнародних організацій.

16. Pana/Pani dane osobowe udostępnione zostały przez IDEA 365 Magdalena Macutkiewicz w zakresie niezbędnym do osiągnięcia celów przetwarzania, lecz nie większym niż zakres, o którym mowa w art. 87 ustawy wdrożeniowej 2021-2027 lub rozporządzeń PEiR UE 2021/1060, 2021/1056, 2021/1057.

/Ваші персональні дані були надані IDEA 365 Magdalena Macutkiewicz в обсязі, необхідному для досягнення цілей обробки, але не перевищують обсяг, зазначений у ст. 87 Закону про реалізацію 2021-2027 або регламентах Європейського парламенту та Ради (ЄС) 2021/1060, 2021/1056, 2021/1057.

.....
Data/дата

.....
Czytelny podpis
Kandydata/Kandydatki
/Чіткий підпис
Kandydata/Kandydatki

